

VRN-C-22-08-0571

**Koshika**  
foundation  
Building block of life.

<b>APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE</b> सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	
APPLICATION NO.: आवेदन संख्या :	V/0823/0749	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि : 11/08/23	
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम :	Premvati	AGE-YEARS आयु-वर्ष : 69 SEX लिंग : F	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/स्त्री का नाम :	Subhash Singh	PRESENT RESIDENCE ADDRESS : बत्तमान आवासीय पता : Grahhaya, Latifpur, Bangranj, Farah, Distt. Mathura, U.P. 281122	
		PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थान आवासीय पता : Same as above	
OCCUPATION : अवसरपात्र :	Home maker	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (जविवाहित) (Attach Proof of Income) (आप का सास्क्य संलग्न) NA	
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय :	37000/- (Family)	Yes / No हाँ / नहीं ✓	
PAN No. स्थाई संख्या :	FAMILY DETAILS परिवार विवरण		
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय का दाता है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगायें) :			
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग
1.	Gulab Singh	43	M Husband
2.	Vivek	36	M Son
3.	Jyoti	34	F Daughter-in-law
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये चिन्ति आधार:			
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाप प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अट्ट आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को छाप प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छाप प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये चिन्ति का उद्देश्य:			
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिक्रिया सूची संलग्न		
	RE - Cataract		
	LE - Cataract		
	Surgery - (LE) - SICS + PMMA		
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?			
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता राशि	
1.	DBCS	2000/-	

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति मेरे गये गमी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सच्च एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं कामना असच्च घोषणा की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जो सहायता या "कोशिका कार्डिनेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जाएगा, जो इस प्राप्ति मेरा गति है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूँ कि यिस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, तब यहां का अधिकार या सकल हिस्सा किसी अन्य स्रोत/प्रियोक्ता/जीवा काम्पनी से न हो सकता है और न ही भविष्य में होगा।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा कराया)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या ऑटो को छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अगरी महामति की पूर्ण करता हूँ यह "कोशिका कार्डिनेशन और उसका व्यापारों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पठ्ठ, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति मेरे बोधित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, दल, व्यवसाय या दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार साधन में प्रसारित करने के स्वीकृत हूँ। मेरे इनकार का विवरण मेरे इनकार के बाद मेरे कामने के लिये "कोशिका कार्डिनेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पठ्ठ, फोटो और विवरण जो कि सहायता को उद्देश्य से प्राप्ति है तुम्हे मतलब सहायता का हक्कदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासियों का नियंत्रण अधिकृत और कार्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का चिनान

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा कराया)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से यामल/ऐरोगी को "कोशिका कार्डिनेशन" से विविध सहायता हेतु विरागित की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो बहीमान और न ही भविष्य में विविध सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्था से उक्त ऐरोगी/मामले में ले ली जा जाए, है, जैसे कि हमने "कोशिका कार्डिनेशन" से विधायिका/विधायित उक्त को सम्बन्ध में "कोशिका कार्डिनेशन" द्वारा मदर हेतु किया है। यदि "कोशिका कार्डिनेशन" द्वारा सहायता विविध अधिकारी/सकल हेतु मन्त्री जी किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सामाजिक सेवा से सहायता सेवे का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्वीकृत करा जाता है कि अस्पताल द्वितीय पारद उक्त ऐरोगी/मामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सामाजिक सेवा से नहीं लेगा/लेंगी।
2. "कोशिका कार्डिनेशन" से ली गई सहायता कंकल वित्तिय उक्ति जी है। ऐरोगी पर इस्पताल द्वारा दी गई सहायता या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनब ऐरोगी एवं इस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका कार्डिनेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई सहायता नहीं है। इसलिये इस्पताल में ऐरोगी के इनकार भूमिका और अपने जारी की जारी विवेदारी ऐरोगी एवं इस्पताल की होगी और "कोशिका" को कोई पूर्मिका या विपर्येशी इस यामले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Dr. SUFYAN DANISH  
MBBS., DOMS, DNB  
DMC 82893

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
नाम व पर इस्पताल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery  
ऑपरेशन की तिथि  
10/08/23

DR. SIMRAT CHAND  
MBBS, MS  
DMC - 48540  
(Name of Dr. & Begn. No. with Stamp)  
दाक्तर का नाम व इस्पताल के ठिक. न.

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

ग्रामी हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्ताक्षर 2